

BKK 2305

Iron

User Manual

Ütü

Kullanma Kılavuzu

Fer à repasser

Manuel d'utilisation



BEKO

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:



Important information or useful hints about usage.



Warning for hazardous situations with regard to life and property.



Warning for electric shock.



Warning for danger of fire.



Warning for hot surfaces.



This product has been produced in environmentally friendly, modern facilities



CONTENTS

1 Important instructions for safety and environment 4-11

1.1 General Safety	4
1.1.1 Electrical safety	6
1.1.2 Product safety	8
1.2 Intended purpose	10
1.3 Child safety	10
1.4 Compliance with WEEE regulation and disposal of the waste product	11
1.5 Package information	12

2 Your steam iron 13

2.1 Overview	13
2.1.1. Controls and parts	13
2.1.2. Technical data.	13

3 Preparation 14-16

3.1 Initial use	14
3.2 Tips for ironing	15
3.3 Storage	16

4 Operating the product 17-19

4.1 Filling in the water tank.	17
4.2 Setting the temperature.	17
4.3 Steam ironing	18
4.4 Dry ironing	18
4.5 Steam burst	18
4.6 Water spray	19
4.7 Vertical steam ironing	19

5 Maintenance and cleaning 20-21

5.1 Cleaning.	20
5.2 Self-Clean Function (Lime Removal).	20

6 Troubleshooting 22

1 Important instructions for safety and environment

This section covers the safety instructions that will help providing protection against personal injury and material loss risks. Failure to follow these instructions invalidates the granted warranty.

1.1 General Safety

- Do not use this appliance outdoors or in the bathroom.
- No responsibility shall be assumed for damages arising from misuse or improper handling of the appliance.
- Do not leave this appliance unattended when in use. It is highly recommended to be very careful when the appliance is being used nearby children and people with limited physical, sensorial or mental capacities.
- Do not open the casing of the appliance under any condition. No responsibility shall be assumed for damages arising from improper usage.

1 Important instructions for safety and environment

- Beko Household Appliances comply with the applicable safety standards; therefore, in case of any damage on the appliance or power cord, it should be repaired or replaced by the dealer, service center or a specialist and authorized service alike to avoid any danger. Incorrect or inadequate repair works may create hazards and risks against the user.
- Use only the genuine parts or parts recommended by the manufacturer.

1.1.1 Electrical safety

- Never use this appliance with damp and wet hands.
- Iron must always be unplugged before filling the water reservoir with water.
- Make sure that your supply power source complies with the data specified on the rating plate of the appliance. The only way to disconnect the appliance from the power source is to unplug it.

1 Important instructions for safety and environment

- For additional protection, this appliance should be connected to a residual current protective device with 30 mA nominal value for home appliances. For advice, refer to your electric technician.
- Pay attention not to step or trip on the power cable when using the appliance.
- Always place the appliance as to reach the power plug easily.
- Never touch the plug of the appliance with damp or wet hands.
- Always unplug the appliance before cleaning and never clean the appliance when it is in use.
- To avoid damage on the power cord, do not allow it to be squeezed, twisted or rubbed against sharp edges. Keep the power cord away from hot surfaces and naked flame.

1 Important instructions for safety and environment

- Do not pull by the power cord to disconnect the appliance and do not wrap the power cord around the appliance.
- Do not use this appliance with an extension cable.
- Do not immerse the appliance, the power cord or the plug in water or in any other liquid.

1.1.2 Product safety

- Do not put the appliance on hot surfaces (gas, electric or coal stove, etc.). Keep this appliance away from all kinds of hot surfaces.
- To avoid injury or material damages, always keep your hair, clothes and all other belongings away from the appliance when it is in use.

1 Important instructions for safety and environment

- Warning - Risk of Burning! Do not touch the hot base plate of the iron. Do not lean on the iron when it is in use. Hot air will come out from the appliance during operation! Hold the iron only by its handle.
- If this appliance drops or leaks water or has other failures, it must be checked and repaired by an authorized service specialist. Do not use this appliance until it is repaired.
- Do not allow the iron to contact with zippers, metal buttons or other metal parts as these may damage the base plate.
- Make sure that the iron is always placed on the storing stand and turned off before you go away or leave the appliance unattended.
- Never direct the hot base plate of the appliance to people, pets or other electrical appliances when steam is coming out.

1 Important instructions for safety and environment

- Water drainage hole under the steam iron station should always be tightly closed when the appliance is in use.
- After using, leave the appliance to cool down completely in a safe place away from reach of children and people with limited physical, sensorial or mental capacities. Wait until the appliance cools down completely before storing it. Unattended hot irons may cause burns and injuries!
- The surface on which you will use and place the iron should be stable.
- Before placing the iron onto the ironing board, make sure that the floor where you will place the ironing board is stable.

1.2 Intended purpose

- This appliance is intended for household use only.

1.3 Child safety

- Danger of suffocation! Keep all packaging materials away from the children.
- Do not attempt to change the safety features in whatsoever way in order to ensure safe operation of the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

1.4 Compliance with WEEE regulation and disposal of the waste product



This product does not contain harmful and forbidden materials described in the “Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment” (WEEE) issued by the T.R. Ministry of Environment and Urbanization. Complies with the WEEE Directive. This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose of the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn the nearest collection point. Help protect the environment and natural resources by recycling used products.

1 Important instructions for safety and environment

For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be non-functional before disposing of the product.

1.5 Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 Your steam iron

2.1 Overview



2.1.1. Controls and parts

- 1- Power cord
- 2- Temperature setting dial
- 3- Ceramic coated soleplate
- 4- Water spray
- 5- Water refill lid
- 6- Steam setting knob
- 7- Steam burst button
- 8- Water spray button
- 9- Thermostat warning light
- 10-Self clean button

Thermostat heat setting	:Yes
Dry Ironing	:Yes
Shock steam	:Yes
Water spray	:Yes
Anti-drip feature	:Yes
Thermic fuse	:Yes
Vertical steaming	:Yes
Lime removing system	:Yes
Lime protection system	: Yes

2.1.2. Technical data

Power supply :
220-240V~ 50/60 Hz
Power consumption : 2200 W
Isolation class : I
Steam quantity : 90 g/min



This product conforms to the European directives 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

All declared values on the product and on the printed leaflets are picked up after laboratory measurements performed according to related standards. These values may differ upon usage and ambient conditions.

3 Preparation

3.1 Initial use

1. Remove all packaging materials, labels and protective foil and dispose of them according to the applicable legal regulations.
2. Clean the outer parts of the appliance as described in the section "Cleaning and maintenance".
3. Place the appliance on an even, stable, dry and non-slip surface.



During the first use, a light odour may arise from the iron. This ceases after a couple of uses.



WARNING: When your iron is filled with excessive water, it may overflow. To avoid this, when you hold your iron horizontally, make sure that the level of water in the appliance does not exceed the MAX. line. Alternatively, filling the empty water tank do not fill more than three pouring cups filled to the MAX level.



The "CLICK" sound you hear during ironing, is because of the anti-drip feature of your appliance. This is a normal sound.



In order to generate steam, the soleplate (3) of your iron has to rise to a certain level of temperature. By means of the "anti-drip" feature of your iron, water dripping from the soleplate of the iron shall be prevented until the soleplate attains the temperature required.

3 Preparation

- Your product is intended for use with tap water. If your tap water is excessively limy, we recommend to use a mixture of tap water with purified water. Prior to ironing for the first time fill twice and vaporize. Meanwhile, use the steam burst (7) frequently. In this way, both the steam performance will improve and also the dust particles which might have penetrated through the steam channels will be cleaned up.
- If water runs out during ironing, you can top up water without waiting the appliance to cool down. But do not forget to unplug it before topping up.
- When spray does not squirt water, in order to eliminate any possible blocking, close the spray hole with your finger and press on the spray button several times.

3.2 Tips for ironing

- Prior to ironing, always check the garment label to ensure the correct temperature is set on the iron.
- Since the iron heats up much quicker than it cools down, synthetic textiles, silk or similar fabrics should be ironed using lower temperature settings first.
- If the garment is made of combined types of fabric, always begin with the lowest temperature setting first.
- Silk and other textiles that tend to shine should be ironed inside out. Velvet and other types of fabric that shine should be ironed with very little pressure and only in one direction. Always keep moving the iron while ironing.
- Do not use the steam function when ironing coloured silk. This could cause stains.
- Garments made of 100% pure wool can be ironed using steam. Set the temperature control dial preferably to the MAX setting and lay a dry towel between the garment and the iron.

3 Preparation

- Ironing wool garments can cause them to 'shine'. It is therefore recommended to iron such garments inside out.



WARNING: Never iron on metal parts, such as zippers, rivets, or metal buttons as they could damage the soleplate. Always iron around these metal parts.

3.3 Storage

If you do not intend to use the steam iron for a long time, please store it carefully.

- Make sure that the iron is unplugged and cooled down completely before storing it.
- Empty the water tank.
- Please keep the steam iron and its accessories in their original packages.
- Store them in a cool and dry place.
- Make sure that the appliance is stored in a place out of the reach of children.

4 Operating the product

4.1 Filling in the water tank

- Always unplug the appliance. Set the steam setting knob (6) to “0” position.
- Open the water refill lid (5) on the iron. Use the pouring cup to fill the water tank up to the MAX level.
- Do not fill the water tank beyond the MAX indication.
- Close the water refill lid (5).
- Even when ironing garments without steam; water should be available in the appliance in order to use the water spray (4).
- Do not fill the water tank with perfume, vinegar, laundry starch, lime removers or other products or chemicals which shall facilitate the ironing process.
- If your tap water is excessively limy, we recommend to use a mixture of tap water with purified water.

4.2 Setting the temperature

- After plugging in the iron, set required ironing temperature by turning the temperature setting dial (2) to the appropriate position (see the temperature and steam settings table below).
- The temperature of your appliance can be increased by turning the temperature setting dial (2) clockwise. For steam ironing temperature setting dial should be in the range between “eco” and MAX.

When setting the temperature of your appliance, we recommend to consider the following table.

Fabric Type	Temperature Setting	Steam Setting
Synthetic	•	0 = without steam
Silk	•	0 = without steam
Wool	••	eco or MAX
Cotton	•••	eco or MAX
Linen - Jeans	Max	eco or MAX

4 Operating the product

- In order to learn the ironing temperature to be used, check the garment's care label.
- If you don't know the fabric of your garment, first iron a part that is not visible and determine a correct ironing temperature for it.
- In order to prevent shiny stains that may form on synthetic fabrics or silk, iron on the reverse side of the fabric. Do not use the spray function in order to prevent the stain formation.

4.3 Steam ironing

- Set the desired steam level by pushing the steam setting knob (6).
- Set the required ironing temperature (see chapter "Setting the temperature"). Make sure that the temperature setting dial (2) is within the range between "eco" and MAX. When the thermostat warning light (9) turns off, the soleplate temperature has reached the level to generate steam.

4.4 Dry ironing

- Set the steam setting knob (6) to the "0" position.
- Always read the care label on your garment before setting the temperature.
- Set the required ironing temperature. Do not press the steam burst button (7) during dry ironing.
- After ironing let the appliance cool down in a location that is safely out of reach of children.

4.5 Steam burst

- During ironing, in order to remove the tenacious creases, you can gain strong steam by pressing on the steam burst button (7) for 3-4 times with 5-second intervals.
- When you start to iron, steam burst may not emit in your first couple of presses. In order to gain steam burst, the temperature setting dial (2) should be at

4 Operating the product

••• or a higher level.

- You can iron the creased parts of the garments with the steam power which is obtained by pressing the steam burst button (7) during steam ironing. However if this process is maintained without an interruption, water may also come from the iron soleplate (3) along with the steam.

4.6 Water spray

- Make sure there is sufficient water in the water tank. Spray function can be used in order to remove tenacious creases by pressing the spray button (8) during dry or steam ironing.

4.7 Vertical steam ironing

- Vertical steam ironing can be applied to hanging curtains or clothes (suits, jackets and coats).



WARNING: Never direct the steam at people or pets.

- Set the desired steam level by pushing the steam setting knob (6).
- Hold the iron in a vertical position and press the steam burst button (7) to steam iron your curtains and your garments on the hanger.

5 Maintenance and cleaning

5.1 Cleaning

1. Turn off and unplug the appliance before each cleaning process.
2. Wait until your iron cools down completely.
3. Use a slightly damp cloth to clean the outer surface of the iron. Then wait until it dries out completely.
4. Wipe the sediments and residues on the base plate with a slightly damp cloth and soft, nonabrasive liquid cleaner as necessary.



WARNING: When you finished ironing, unplug the appliance. Drain the water in the tank. You can drain the water in the iron by opening the refill lid (5), tilting the iron to the front.



WARNING: Never use gasoline, solvent and abrasive cleaning agents or hard brush to clean this appliance.

5.2 Self-Clean Function (Lime Removal)

It minimizes the lime particles accumulated in the steam reservoir of your iron.

Use the self-clean feature once in every 2 to 3 weeks. If the water of your network is very hard (if lime particles fall down from the base of the appliance), we recommend you to use the self-clean function more frequently.

- Unplug your iron.
- Fill in the water tank up to MAX level.
- Push the steam adjustment knob to the "0" position.
- Plug in the appliance to a grounded wall socket and set the temperature setting dial (2) to MAX.
- Unplug the iron when the thermostat warning light (9) turns off.

5 Maintenance and cleaning

- Hold the iron over the sink, press and hold the self clean button (10) and gently shake the iron. During this process, the water in the water tank comes down into the steam generation reservoir quickly and is released through the soleplate holes along with the lime particles (if any).
- If there is still sediment when the entire amount of water is discharged from the water reservoir, repeat the process.
- After the lime removal process is completed; plug in the iron and make sure that the iron base is heated. When the iron reaches to the adjusted ironing temperature, unplug the appliance and gently iron on an old cloth. Keep ironing until the water and lime stains left on the base are removed. Wait until the iron cools down before storing it.

5.3 Lime protection system (Anti-Calc)

The lime protection system in the water tank of your iron prevents clogging of the steam holes. Lime protection system is always active and there is no need to replace it.

6 Troubleshooting

Although the iron is plugged in, base does not heat up.

- The appliance may be improperly connected. >>> *Check the plug and power cable (1) of iron.*
- Temperature setting button (2) may be at the Min. position. >>> *Turn the temperature setting button (2) up to the steam sign.*

Iron does not generate steam.

- Water reservoir may not contain sufficient amount of water. >>> *Fill the water reservoir with water up to Max level.*
- Steam adjustment knob (6) may be at the 0 position. >>> *Take the steam adjustment button to steam position. >>> Iron base (3) may not be hot enough. "Anti-Drip" system which prevents water dripping may be active. Turn the iron temperature setting button (2) up to the steam sign. Seat the iron in a vertical position and wait for the base to heat up.*

Shock Steam – Vertical Steam does not function.

- These functions may have been used too frequently in a very short period of time. >>> *Keep ironing at a horizontal position and wait for a while before using the shock steam function again. >>> Iron base may not be hot enough. Turn the iron temperature setting button up to the steam sign. Seat the iron in a vertical position and wait for the base to heat up.*

Water drops fall down onto the fabric during ironing.

- You may not have fully closed the water refill lid (5). >>> *Close the water refill lid (5) completely.*

Sediments and particles drop off from the base during ironing.

- If the water you use for your iron is too limy, such sediments may form. >>> *Use the self-clean function for once or a few times. In your next ironing session, add soft water into your appliance.*

The appliance drops water after it cools down or stored.

- You may have left the iron on a horizontal position while there is water in its reservoir. >>> *Empty the water reservoir.*

Stains on the ironing base.

- Wet garments might have been ironed and the iron base (3) has had lime stains. >>> *After the appliance cools down to a satisfactory level, wipe the iron base (3) with a microfiber knitted or cotton cloth soaked in vinegar.*

Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Beko ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine vererseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun.

Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın. Modeller arasındaki farklar kılavuzda açık bir şekilde belirtilmiştir.

Sembollerin anlamları

Bu kullanma kılavuzunun çeşitli kısımlarında aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.



Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.



Elektrik çarpması uyarısı.



Yangın tehlikesi uyarısı.



Sıcak yüzeylerle ilgili uyarı.



Bu ürün çevreye saygılı modern tesislerde doğaya zarar vermeden üretilmiştir.

AEEE Yönetmeliğine uygundur.



PCB içermez.

İÇİNDEKİLER

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları 25

1.1 Genel güvenlik	25
1.1.1 Elektrik güvenliği	26
1.1.2 Ürün güvenliği	28
1.2 Kullanım amacı	30
1.3 Çocuk güvenliği	31
1.4 AEEE yönetmeliğine uyum ve atık ürünün elden çıkarılması	32
1.5 Ambalaj bilgisi	33

2 Ütünüz 34

2.1 Genel bakış	34
2.1.1. Kontroller ve parçalar	34
2.1.2. Teknik veriler.	34

3 Hazırlık 35-37

3.1 İlk kullanım	35
3.2 Enerji tasarrufu	36
3.3 Ütüleme ipuçları	36
3.4 Saklama	37

4 Ürünün çalıştırılması 38-40

4.1 Su deposunun doldurulması.	38
4.2 Sıcaklığın ayarlanması	38
4.3 Buharlı ütüleme	39
4.4 Kuru ütüleme	39
4.5 Şok buhar.	39
4.6 Su spreyi	39
4.7 Dik buhar	40

5 Temizlik ve bakım 40-41

5.1 Temizlik	40
5.2 Kireç temizleme özelliği (Self-Clean).	41
5.3 Kireç önleme sistemi (Anti-Calc).	41

6 Sorun giderme 42

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

Bu bölümde kişisel yaralanma ve maddi hasar riskine karşı koruma sağlamaya yardımcı olacak güvenlik talimatları verilmiştir. Bu talimatlara uyulmaması verilen garantiyi geçersiz kılacaktır.

1.1 Genel güvenlik

- Bu cihazı dış mekanlarda veya banyoda kullanmayın.
- Hatalı kullanımdan veya cihazın uygunsuz şekilde taşınmasından kaynaklanan hasarlar için herhangi bir sorumluluk kabul edilmez.
- Kullanımda olduğu zaman bu cihazın yanından ayrılmayın. Cihaz çocukların ve sınırlı fiziksel, duyuşal ya da zihinsel kapasiteye sahip insanların yakınında kullanıldığında son derece dikkatli olunması tavsiye edilir.
- Hiçbir surette cihazın dış mahfazasını açmayın. Uygunsuz kullanım sonucu oluşan hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Beko Küçük Ev Aletleri, geçerli güvenlik standartlarına uygundur; bundan dolayı herhangi bir tehlikeyi önlemek için cihaz veya elektrik kablosu, hasar görmesi durumunda satıcı, servis merkezi veya benzeri uzman ve yetkili servis tarafından onarılmalı veya değiştirilmelidir. Hatalı veya yeterli olmayan onarım işlemleri, kullanıcıya yönelik tehlike ve riskler meydana getirebilir.
- Sadece orijinal parçaları veya üretici tarafından tavsiye edilen parçaları kullanın.
- Cihazın güvenli bir şekilde çalıştırılmasını sağlamak için, güvenlik özelliklerini hiçbir şekilde değiştirmeye kalkışmayın.

1.1.1 Elektrik güvenliği

- Asla bu cihazı nemli veya ıslak ellerle kullanmayın.
- Su haznesine su doldurmadan önce ütünün fişi mutlaka prizden çekilmelidir.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Şebeke güç kaynağınızın cihazın değer plakasında belirtilen bilgilere uygun olduğundan emin olun. Cihazı güç kaynağından ayırmanın tek yolu elektrik fişini prizden çekmektir.
- İlave koruma için bu cihaz, maksimum 30 mA anma değerine sahip bir ev aletleri artık akım cihazına bağlanmalıdır. Öneri için elektrik teknisyeninize danışın.
- Cihazı kullanırken elektrik kablosuna basmamaya veya takılmamaya dikkat edin.
- Cihazı, elektrik fişine her zaman ulaşılabilir şekilde yerleştirin.
- Ellerinizi nemli veya ıslakken cihazın fişine asla dokunmayın.
- Cihazı temizlemeden önce her zaman prizden çekin ve cihaz kullanımdayken asla temizlik yapmayın.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Güç kablosunun hasar görmesini önlemek için sıkışmasını, kıvrılmasını veya keskin kenarlara sürtünmesini engelleyin. Güç kablosunu sıcak yüzeylerden ve çıplak alevden uzak tutun.
- Cihazı güç kaynağından ayırmak için kablodan çekmeyin ve kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Bu cihazı uzatma kablosuyla kullanmayın.
- Cihazı, elektrik kablosunu veya fişini suya ya da diğer sıvılara batırmayın.

1.1.2 Ürün güvenliği

- Bu cihazı sıcak yüzeylerin (gaz, elektrik veya kömür sobası, vb.) üzerine koymayın. Bu cihazı her tür sıcak yüzeyden uzak tutun.
- Yaralanma ve maddi hasarları önlemek için cihazın çalışması esnasında saçlarınızı, giysilerinizi ve diğer tüm eşyaları her zaman cihazdan uzak tutun.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Uyarı -Yanma Tehlikesi! Ütünün sıcak taban plakasına dokunmayın. Kullanımda olduğu zaman ütüye yaslanmayın. Kullanım sırasında cihazdan sıcak hava çıkacaktır! Ütüyü sadece sapından tutun.
- Bu cihaz yere düşerse, su sızıntısı yaparsa veya diğer arızalar meydana gelirse, yetkili bir servis uzmanı tarafından kontrol edilmeli ve onarılmalıdır. Bu cihazı onarılanaya kadar kullanmayın.
- Ütüyü fermuar, metal düğme veya diğer metal parçalara temas ettirmeyin çünkü bu durum taban plakasına zarar verebilir.
- Cihazdan uzaklaşacağınız veya kısa süre gözetimsiz bırakacağınız zaman, ütünün her zaman için saklama kaidesinin üzerine yerleştirildiğinden ve kapatıldığından emin olun.
- Buhar çıkarken sıcak taban plakasını asla insanların, hayvanların veya elektrik cihazların üzerine doğrultmayın.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Cihazı kullandıktan sonra çocukların ve sınırlı fiziksel, duyuşal ya da zihinsel kapasiteye sahip insanların erişemeyeceğı bir yerde tamamen soğumaya bırakın. Cihazı kaldırmadan önce tamamen soğuyana kadar bekleyin. Gözetimsiz sıcak ütüler yanık ve yaralanmalara neden olabilir!
- Ütüyü kullanacağınız ve koyacağınız zeminin yüzeyi sabit olmalıdır.
- Ütüyü ütü masasına koymadan önce, ütü masasını yerleştireceğiniz yerin sabit olduğundan emin olun.

1.2 Kullanım amacı

- Bu cihaz sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

1.3 Çocuk güvenliğı

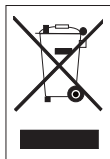
- Boğulma tehlikesi! Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Bu cihaz, cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili olarak gözetim altında tutulmaları veya kendilerine talimat verilmesi ve cihazın kullanımıyla ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla 8 yaş ve üzeri çocuklar ile kısıtlı fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasiteye sahip olan ya da bilgi ve deneyimi olmayan kişilerce kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri, başlarında bir büyük olmadığı sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz kullanımda iken veya soğumaya bırakıldığında, 8 yaş altı çocukları cihazdan ve elektrik kablosundan uzak tutun.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

1.4 AEEE yönetmeliğine uyum ve atık ürünün elden çıkarılması



Bu ürün, T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan “Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği”nde belirtilen

zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.

AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

1.5 Ambalaj bilgisi

- Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

2 Ütünüz

2.1 Genel bakış



2.1.1. Kontroller ve parçalar

- 1- Şebeke kablosu
- 2- Sıcaklık ayar düğmesi
- 3- Seramik kaplama taban
- 4- Su spreyi
- 5- Su doldurma kapağı
- 6- Buhar ayar düğmesi
- 7- Şok buhar düğmesi
- 8- Su spreyi düğmesi
- 9- Termostat ikaz ışığı
- 10- Kireç temizleme düğmesi

Termostatlı ısı ayarı	: Var
Kuru ütöleme	: Var
Şok buhar	: Var
Su spreyi	: Var
Anti- Drip özelliği	: Var
Termik sigorta	: Var
Dik buhar verebilme	: Var
Kireç önleme sistemi	: Var
Kireç temizleme sistemi	: Var

2.1.2. Teknik veriler

Gerilim : 220-240V~ 50/60 Hz
Güç tüketimi: 2200 W
İzolasyon sınıfı : I
Şok buhar miktarı: 90 gr/dk



Bu ürün, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC ve 2011/65/EU sayılı Avrupa CE Direktiflerine uygundur.

Ürününüz üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

3.1 İlk kullanım

1. Tüm ambalaj malzemelerini, etiketleri ve koruyucu folyoları çıkarın ve yürürlükteki yasal düzenlemelere uygun olarak atın.
2. Lütfen “Temizlik ve bakım” bölümünde tarif edildiği gibi cihazın dış kısımlarını temizleyin.
3. Cihazı düz, dengeli, kuru ve kaymayan bir yüzey üzerine yerleştirin.



Ütünüzde ilk kullanımda, hafif bir koku olabilir. Bu durum birkaç kullanım sonra normale dönecektir.



UYARI: Ütünüze aşırı su doldurulduğunda taşma yapabilir. Bunu önlemek için, ütünüzü yatay tuttuğunuzda, doldurduğunuz suyun ütünüzün MAX. çizgisini geçmemesine dikkat edin.



Ütüleme sırasında duyduğunuz “TIK” sesi anti drip özelliğinden kaynaklanmaktadır. Bu ses normaldir.



Ütünüzün buhar üretebilmesi için ütü tabanının (3) belli ısıya yükselmesi gerekir. Ütünüzde var olan “anti-drip” özelliği sayesinde; taban sıcaklığı buhar üretebilecek seviyeye gelene kadar ütü tabanından (3) su damlaması önlenecektir.

- Ürününüz musluk suyu kullanımına uygun olarak tasarlanmıştır. Eğer bulunduğunuz yerdeki musluk suyu aşırı kireçli ise musluk suyunu içme suyu ile karıştırarak kullanmanızı tavsiye ederiz. İlk kullanımda, ütöleme yapmadan önce, iki kez su doldurarak buharlaştırın. Bu sırada şok buhar düşmesini (7) de sıkça kullanın. Hem buhar performansı yükselecek hem de buhar kanallarına herhangi bir şekilde girmiş olan toz zerreleri temizlenmiş olacaktır.
- Ütüleme sırasında su biterse, elektrik fişi prizden çekildikten sonra soğumasını beklemeden su ilave edebilirsiniz.
- Sprey, su püskürtmediğinde, muhtemel tıkanmayı gidermek için sprej deliğini parmağınızla kapatarak sprej düşmesine (8) birkaç kez basın.
- Ütüleme sırasında önce düşük ısı, daha sonra yüksek ısı gerektiren giysileri ütöleyiniz. Yüksek ısıda iken ısı ayarı düşürülürse, 3-4 dakika kadar ısının ayarlanan düzeye inmesini beklemek gerekir.

3.2 Enerji tasarrufu

Enerjiden tasarruf etmek için:

- Uygun ısı ayarını kullanmanız gerekmektedir. Uygun ısı ayarını bilmiyorsanız, en düşük ısı ayarından başlayın ve kumaş iyi bir şekilde ütülenene kadar ısıyı artırın.
- Daha iyi ütöleme yapmak için, buharı aralıklı olarak kullanmayı deneyin. Buharı sürekli olarak kullanmak ürünlerinizin üzerinde daha fazla artık nem kalmasına neden olacaktır ve bu da kumaşınızın ekstra nem kaybederken tekrar kırıışmasına neden olabilir.

3.3 Ütüleme ipuçları

- Ütüleme öncesinde, ütülenecek giysi için doğru sıcaklığı daima giysinin etiketini kontrol ederek öğrenin.
- Ütü soğuduğu süreye göre çok daha kısa sürede ısındığı için, sentetikler, ipek veya benzeri kumaşlar ilk başta düşük sıcaklık ayarları kullanılarak ütölenmelidir.

3 Hazırlık

- Giysi farklı kumaşlarla üretilmişse, ilk başta daima en düşük sıcaklık ayarıyla ütölemeye başlayın.
- Parlama eğilimi gösteren ipek ve diğer tekstiller ters çevrilerek ütülenmelidir. Parlayan kadife ve diğer kumaşlar çok az basınçla ve sadece tek bir yönde ütülenmelidir. Ütüleme sırasında daima ütüyü hareket ettirin.
- Renkli ipek kıyafetleri ütülerken buhar işlevini kullanmayın. Bu durum lekelerin oluşmasına neden olabilir.
- %100 saf yünden yapılmış kıyafetler buhar kullanılarak ütünebilir. Tercihen cihazın sıcaklık kontrol düğmesini MAX ayarına getirin ve kıyafetin üzerine kuru bir havlu koyarak ütöleyin.
- Yünlü kıyafetlerin ütülenmesi bu tip kumaşların 'parlamasına' neden olabilir. Bu nedenle bu kıyafetlerin ters çevrilerek ütülenmesi tavsiye edilir.



UYARI: Fermuar, perçin gibi metal parçaları veya metal düğmeleri ütüye temas ettirmeyin bu durum ütünün taban plakasına zarar verebilir. Daima bu metal parçaların etrafından ütöleyin.

3.4 Saklama

Buharlı ütüyü uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, lütfen dikkatli bir şekilde saklayın.

- Ütüyü kaldırmadan önce fişinin çekilmiş olduğundan ve tamamen soğuduğundan emin olun.
- Su haznesini boşaltın.
- Lütfen buharlı ütüyü ve aksesuarlarını orijinal paketlerinde saklayın.
- Serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Cihazın, daima çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edildiğinden emin olun.

4 Ürünün çalıştırılması

4.1 Su deposunun doldurulması

- Cihazın fişini mutlaka prizden çekin. Buhar kontrol düğmesini (6) ileriye doğru iterek kapalı konumuna getirin.
- Ütüdeki su doldurma kapağını (5) açın. Suyu doldurun.
- Su doldurma kapağını (5) kapatın.
- Buharsız ütüleme yapacak olsanız bile; gereğinde su spreyini (4) kullanabilmek için ütüde su olmalıdır.
- Su deposuna parfüm, sirke, kola, kireç çözücü ürünler, ütülemeye yardımcı olacak ürünler ve diğer kimyasallar koymayın.
- Eğer bulunduğunuz yerdeki musluk suyu aşırı kireçli ise musluk suyunu içme suyu ile karıştırarak kullanmanızı tavsiye ederiz.

4.2 Sıcaklığın ayarlanması

- Ütünüzün fişini prize taktıktan sonra sıcaklık ayar düğmesi (2) ile ütüleyeceğiniz kumaş türüne göre sıcaklık ayarını yapın. Ütünüzü dik konumda ütülemeye hazır hale gelene kadar bekletin.
- Sıcaklık ayar düğmesini (2) saat yönünde çevirerek arttırabilirsiniz. Buharlı ütüleme yapılacaksa, sıcaklık ayar düğmesi buhar işareti ile sınırlandırılmış aralıkta olmalıdır.

Ütünüzde sıcaklık ayarını yaparken aşağıdaki çizelgeyi dikkate almanızı tavsiye ederiz.

Kumaş Türü	Sıcaklık Ayarı	Buhar Ayarı
Sentetik	•	Buharsız
İpekli	•	Buharsız
Yünlü	••	Buharla
Pamuklu	•••	Buharla
Keten-Jean	Max	Buharla

- Kullanılması gereken ütüleme sıcaklığını öğrenmek için ütüleme talimatı etiketini kontrol edin.

4 Ürünün çalıştırılması

- Giysinizin ne tür kumaştan yapıldığını bilmiyorsanız, giydiğinizde görünmeyen bir bölümünü ütülererek doğru ütüleme sıcaklığını belirleyin.
- İpek gibi sentetik kumaşlarda oluşan parlak lekelerin engellemek için, kumaşın ters yüzünü ütöleyin. Leke oluşumunu engellemek için sprey özelliğini kullanmayın.

4.3 Buharlı ütüleme

- Sprey ve buhar düğmeleri arasında bulunan buhar ayar düğmesini (6) geri çekerek istediğiniz buhar ayarına getirin.
- Buharlı ütüleme yapacağınız zaman sıcaklık ayar düğmesinin (2) buhar işareti ile işaretlendirilmiş bölgede olmasına dikkat edin. Termostat ışığı söndüğünde taban sıcaklığı buhar elde edecek sıcaklığa gelmiştir.

4.4 Kuru ütüleme

- Kuru ütüleme yapabilmek için buhar ayar düğmesini (6) kapalı konuma getirin. Ütude su olmasında fayda vardır gerekirse sprey butonunu kullanabilirsiniz.

4.5 Şok buhar

- Ütüleme sırasında inatçı kırışıkları açmak için 3-4 defa 5'er saniye aralıkla şok buhar düğmesine (7) basarak güçlü buhar elde edebilirsiniz.
- Ütülemeye yeni başladığında ilk birkaç basışta şok buhar gelmeyebilir. Şok buhar elde etmek için sıcaklık ayar düğmesi (2) ●●● veya daha üst kademede olmalıdır.
- Giysilerin kırışık bölümlerini, buharlı ütüleme sırasında şok buhar düğmesine (7) basılarak elde edilen güçlü buhar ile açabilirsiniz. Ancak bu işlem ara verilmeden devam ettirilir ise ütü tabanından (3) buhar ile birlikte su da gelebilir.

4.6 Su spreyi

- Su haznesinde yeterince su olduğuna emin olduğunuzda sprey düğmesine (8) basarak inatçı kırışıkları giderebilmek için kuru ve buharlı ütüleme yaparken sprey özelliğini kullanabilirsiniz.

4 Ürünün çalıştırılması

4.7 Dik buhar

- Ütü dik konumda iken çok buhar düğmesine (7) basarak elde edeceğiniz buhar ile perdeleriniz ve askıdaki giysilerinizi ütölrebilirsiniz.



UYARI: Buharı hiçbir zaman insanların ve ev hayvanlarının üzerindeki giysilere yöneltmeyin.

5 Temizlik ve bakım

5.1 Temizlik

1. Her bir temizlik işleminden önce, cihazı kapatın ve elektrik fişini prizden çekin.
2. Ütünün tamamen soğumasını bekleyin.
3. Ütünün dış kısmını temizlemek için hafif nemli bir bez kullanın. Daha sonra tamamen kurummasını bekleyin.
4. Taban plakasındaki tortu ve kalcıları hafif nemli bir bezle ve gerekirse yumuşak, aşındırıcı olmayan bir sıvı temizleyiciyle silin.



UYARI: Ütüleme işlemi bittiğinde fişi prizden çekin. Su deposundaki suyu boşaltın. Ütüdeki suyu, su doldurma kapağını (5) açıp, ütüyü öne doğru eğerek boşaltabilirsiniz.



UYARI: Bu cihazı temizlemek için kesinlikle benzin, solvent, aşındırıcı temizleyici veya sert fırça kullanmayın.

5.2 Kireç temizleme özelliği (Self-Clean)

Ütünüzün buhar üretme haznesinde biriken kireç parçalarını azaltır. Kireç temizleme özelliğini 2-3 haftada bir kullanınız. Eğer bulunduğunuz bölgedeki su çok sert ise (ütüleme sırasında tabandan kireç parçaları dökülüyorsa) kireç temizleme özelliğini daha sık kullanmanızı tavsiye ederiz.

- Ütünüzün fişini mutlaka prizden çekin.
- Su deposunu Max. seviyesine kadar su doldurun.
- Su haznesine sirke v.b. kireç çözücü maddeler koymayın.
- Buhar ayar düğmesini (6) ileri iterek buharsız ütüleme konumuna getirin. İşlem süresince minimum seviyede kalmasına dikkat edin.

- Fişi topraklı prize takın ve sıcaklık ayar düğmesini (2) maximuma getirin. Termostat ikaz ışığı (9) sönene kadar bekleyin. Sıcaklık ayar düğmesini minimuma getirin ve ütüyü prizden çekin.
- Ütüyü lavabo üzerinde tutun, kireç temizleme (self clean) (10) düğmesine basın, ve su tankındaki su bitene kadar ütüyü ileri geri sallayın.
- Bu işlem sırasında su deposundaki su hızla buhar üretme haznesine inecek ve kireç parçacıkları (eğer varsa) ile birlikte taban deliklerinden çıkacaktır.
- İşlem tamamlandıktan sonra ütünüzün dik pozisyonunda soğumasını bekleyin.
- Ütünüzün tabanında kalan su ve kireç lekelerini yavaşça eski bir bez ile temizleyin.

5.3 Kireç önleme sistemi (Anti-Calc)

Ütünüzün su deposunda bulunan kireç önleyici sistem, buhar deliklerinin tıkanmasını önler. Kireç önleyici sistem her zaman etkindir ve değiştirilmesine gerek yoktur.

6 Sorun giderme

Ütü prize takılı olduğu halde taban (3) ısınmıyor.

- Bağlantı sorunu olabilir. >>> *Ütünün fişini ve şebeke kablosunu (1) kontrol edin.*
- Sıcaklık ayar düğmesi (2) Min. konumunda olabilir. >>> *Sıcaklık ayar düğmesini (2) buhar işareti bulunan bölüme kadar çevirin.*

Ütü buhar üretmiyor.

- Su deposunda yeterli miktarda su olmayabilir. >>> *Su deposuna Max. Çizgisine kadar su doldurun.*
- Buhar ayar düğmesi (6) 0 konumunda olabilir. >>> *Buhar ayar düğmesini buhar konumuna alın. >>> Ütü tabanı (3) yeterince sıcak olmayabilir. Su damlatmayı önleme sistemi "Anti-Drip" devrede olabilir. Ütü sıcaklık ayar düğmesini (2) buhar işareti olan bölüme kadar çevirin. Ütüyü dik pozisyonda oturtup, tabanın ısınmasını bekleyin.*

Şok Buhar - Dikey Buhar fonksiyonu çalışmıyor.

- Bu fonksiyonlar çok kısa sürede çok fazla kullanılmış olabilir. >>> *Yatay ütülemeye devam edin ve şok buhar fonksiyonunu tekrar kullanmadan önce bekleyin. >>> Ütü tabanı yeterince sıcak olmayabilir. Ütü sıcaklık ayar düğmesini buhar işareti olan bölüme kadar çevirin. Ütüyü dik pozisyonda oturtup, tabanın ısınmasını bekleyin.*

Kumaş üzerine su damlacıkları dökülüyor.

- Su doldurma kapağını (5) tam kapatmamış olabilirsiniz. >>> *Su doldurma kapağını tam kapatın.*

Ütüleme sırasında ütü tabanından tortular ve zerrecikler dökülüyor.

- Ütünüzde kullandığınız su çok kireçli ise bu tür tortular oluşabilir. >>> *Bir yada birkaç sefer kireç temizleme fonksiyonunu kullanın. Bir sonraki ütülemelerde ütünüze yumuşatılmış su koyun.*

Ütü soğuduktan ya da kaldırıldıktan sonra su damlatıyor.

- Ütü haznesinde su varken yatay konumda bırakmış olabilirsiniz. >>> *Su haznesini boşaltın.*

Ütü tabanında lekeler.

- Ütü tabanında (3) ıslak kumaş ütülenmiş / kireç lekesi oluşmuştur. >>> *Yeterince soğuduktan sonra sirkeye batırılmış mikrofiber örgülü veya pamuklu bir bez ile ütü tabanını (3) silin.*

Avant toute chose, veuillez lire ce manuel d'utilisation !

Cher client,

Merci d'avoir choisi les produits Beko. Nous espérons que ce produit, fabriqué dans des installations modernes et soumis à un processus de contrôle qualité rigoureux, vous offre les meilleures performances possibles. C'est pourquoi, nous vous recommandons, avant d'utiliser ce produit, de lire attentivement ce manuel et tous les autres documents fournis et de les conserver soigneusement pour toute consultation future. Si vous confiez le produit à quelqu'un d'autre, n'oubliez pas de lui remettre également le manuel d'utilisation. Veillez à bien respecter les consignes et les instructions figurant dans le manuel d'utilisation.

N'oubliez pas que ce manuel d'utilisation s'applique aussi à plusieurs autres modèles d'appareils. Les différences existant d'un modèle à l'autre sont signalées dans ce manuel.

Explication des symboles

Tout au long de ce manuel, vous trouverez les symboles ci-après :



Informations importantes et conseils utiles sur l'utilisation de l'appareil.



Avertissement à propos des situations dangereuses pour les personnes et les biens.



Avertissement contre le risque d'électrocution.



Avertissement contre le risque d'incendie.



Avertissement en cas de contact avec une surface très chaude.



Ce produit a été fabriqué dans des usines écologiques et modernes.



TABLE DES MATIÈRES

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement 45-55

1.1 Consignes générales de sécurité	45
1.1.1 Sécurité électrique	47
1.1.2 Sécurité du produit	50
1.2 Utilisation préconisée	53
1.3 Sécurité des enfants	53
1.4 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut du produit usagé	54
1.5 Information sur l'emballage	55

2 Votre fer à repasser 56

2.1 Vue d'ensemble	56
2.1.1. Controls and parts	56
2.1.2. Informations techniques	56

3 Préparation 57-59

3.1 Première utilisation	57
3.2 Conseils pour le repassage	58
3.3 Rangement	59

4 Utilisation de l'appareil 60-63

4.1 Remplissage du réservoir d'eau	60
4.2 Setting the temperature	60
4.3 Repassage à la vapeur	61
4.4 Repassage à sec	62
4.5 Jet de vapeur	62
4.6 Pulvérisateur d'eau	62
4.7 Vapeur verticale	63

5 Entretien et nettoyage 64-65

5.1 Nettoyage	64
5.2 Fonction auto-nettoyage (Détartrage)	64

6 Dépannage 66-67

Cette partie présente les consignes de sécurité qui aident à se prémunir contre les risques de dommages corporels et de perte de matériel. Le non-respect de ces consignes annule la garantie.

1.1 Consignes générales de sécurité

- N'utilisez pas l'appareil en extérieur ou dans la salle de bains.
- Tout dommage résultant d'une utilisation inappropriée de l'appareil annule la responsabilité du fabricant.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Il est hautement recommandé d'être particulièrement attentif lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants et de personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.

- N'ouvrez en aucun cas l'appareil. La responsabilité du fabricant ne pourra être engagée en cas de dommages résultant d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Les appareils ménagers Beko sont conformes aux normes de sécurité applicables. Par conséquent, tout dommage causé à l'appareil ou à son câble d'alimentation sera réparé ou remplacé par le revendeur, service clientèle ou spécialiste et service habilités afin de prévenir tout danger. Une réparation incorrecte ou inadéquate peut exposer l'utilisateur à de nombreux risques et dangers.
- Utilisez uniquement des pièces d'origine ou pièces recommandées par le fabricant.

1.1.1 Sécurité électrique

- N'utilisez jamais l'appareil avec les mains humides ou mouillées.

- Débranchez toujours le fer à repasser avant de remplir son réservoir d'eau.
- Assurez-vous que votre source d'alimentation électrique soit conforme aux informations spécifiées sur la plaque signalétique de votre appareil. Le seul moyen de déconnecter l'appareil du secteur est de le débrancher.
- Pour plus de protection, cet appareil doit être branché à un dispositif de courant résiduel ne dépassant pas 30 mA, valeur nominale pour les appareils domestiques. Pour obtenir des conseils, veuillez contacter votre électricien.
- Veillez à ce que personne ne marche ou ne trébuche sur le câble d'alimentation, lorsque l'appareil est utilisé.

- Positionnez toujours l'appareil de manière à faciliter l'accès à la prise d'alimentation.
- Ne touchez jamais la prise électrique avec les mains humides ou mouillées.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer et ne procéder jamais à son nettoyage pendant qu'il fonctionne.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne subisse pas d'écrasements, de torsions ou de frottements contre une surface coupante. Éloignez le câble d'alimentation de toute surface brûlante et des flammes.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour déconnecter votre appareil et n'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- N'utilisez pas de cordon prolongateur avec l'appareil.

- N'immergez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la prise d'alimentation électrique dans de l'eau ou tout autre liquide.

1.1.2 Sécurité du produit

- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces chaudes (chauffage à gaz, électrique ou au charbon...). Éloignez l'appareil de toute source de chaleur.
- Pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'appareil, tenez-le toujours éloigné de vos cheveux, vêtements et autres effets personnels lorsque vous l'utilisez.
- Avertissement - Risque de brûlure ! Ne touchez pas la semelle chaude de votre fer à repasser. Ne vous inclinez pas au-dessus de votre fer à repasser pendant son fonctionnement. De l'air chaud s'évacue de l'appareil pendant l'opération ! Saisissez le fer à repasser uniquement par sa poignée.

- En cas de chute, de fuite d'eau ou d'autres défaillances de l'appareil, veuillez le faire contrôler et réparer par un spécialiste de service agréé. N'utilisez pas l'appareil avant qu'il ne soit réparé.
- Procédez avec soin autour des fermetures éclair, boutons et autres objets métalliques pour ne pas endommager la semelle de votre fer à repasser.
- Si vous vous éloignez de l'appareil et le laisser sans surveillance, veuillez d'abord à toujours l'éteindre et à le mettre sur un support bien stable.
- Ne dirigez jamais la semelle brûlante de votre fer à repasser vers des personnes, animaux ou équipements électriques, lorsque la vapeur s'échappe de l'appareil.

- La trappe de remplissage d'eau située sous la base du fer à vapeur doit toujours être correctement fermée lorsque l'appareil est en marche.
- Après utilisation, laissez complètement refroidir l'appareil dans un endroit sûr et hors de portée des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites. Attendez que l'appareil soit bien refroidi avant de le ranger. Un fer brûlant laissé sans surveillance peut occasionner de graves brûlures et blessures !
- Choisissez une surface bien stable pour utiliser et poser votre fer à repasser.
- Avant de poser votre fer sur une planche à repasser, veillez d'abord à la bonne stabilité du sol destiné à supporter la planche à repasser.

1.2 Utilisation préconisée

- Cet appareil a été conçu uniquement pour une utilisation domestique.

1.3 Sécurité des enfants

- Risque d'étouffement ! Ne laissez pas les éléments d'emballage à proximité des enfants.
- Ne tentez en aucun cas de modifier les éléments de sécurité de l'appareil dans le but d'améliorer celle-ci.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans minimum, des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et des personnes manquant d'expérience ou de connaissances suffisantes en la matière, à condition qu'elles aient été préparées à un maniement sécurisé de l'appareil et qu'elles aient pleinement conscience des risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

1.4 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut du produit usagé



Ce produit ne contient pas de matières dangereuses ou interdites, décrites dans la «Directive à propos de la Restriction sur l'usage de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques»(EEE). Conforme à la Directive DEEE.

Ce produit a été fabriqué à partir de composants et matériaux de haute qualité réutilisables et recyclables. Par conséquent, lorsque le produit est usagé, ne le jetez pas avec les déchets domestiques. Déposez-le dans un point de collecte destiné au recyclage des équipements électriques et électroniques. Veuillez contacter les autorités locales pour connaître l'adresse du point de collecte le plus proche de votre domicile.

Participez à la protection de l'environnement et des ressources naturelles grâce au recyclage des produits usagés. Pour la sécurité des enfants, coupez le câble d'alimentation et cassez le mécanisme de verrouillage de la porte pour la mettre hors d'usage avant de jeter l'appareil.

1.5 Information sur l'emballage

- Les matériaux d'emballage de ce produit ont été fabriqués à partir de matières recyclables, conformément à notre Engagement en matière d'environnement. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

2 Votre fer à repasser

2.1 Vue d'ensemble



2.1.1. Controls and parts

- 1- Câble d'alimentation
- 2- Bouton de réglage de la température
- 3- Talon
- 4- Pulvérisateur d'eau
- 5- Orifice de remplissage d'eau
- 6- Bouton de réglage du débit de vapeur
- 7- Bouton jet de vapeur
- 8- Bouton pulvérisateur d'eau
- 9- Témoin lumineux de chauffe du fer
- 10- Bouton pour l'auto-nettoyage du fer

2.1.2. Informations techniques

Voltage : 220-240V~ 50/60 Hz
Consommation d'énergie: 2200 W
Classe d'isolation électrique: I
Débit vapeur : 90 g/min

Toutes les valeurs déclarées sur le produit et sur les livrets imprimés sont le résultat d'analyses en laboratoire effectuées conformément aux normes associées. Ces valeurs peuvent varier en fonction de l'utilisation et des conditions environnantes

Réglage de la chaleur par le thermostat : Oui
Repassage à sec : Oui
Jet vapeur : Oui
Pulvérisateur d'eau : Oui
Dispositif anti-gouttes : Oui
Fusible thermique : Oui
Défroisseur vapeur verticale : Oui
Système anti-calcaire : Oui
Système anti-calcaire : Oui



Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC et 2011/65/EU.

3 Préparation

3.1 Première utilisation

1. Récupérez tous les matériaux d'emballage, les étiquettes et éléments de protection, et jetez-les en respectant la réglementation applicable à ce type de déchets.
2. Veuillez nettoyer les parties externes de l'appareil, tel que décrit dans le chapitre «Nettoyage et entretien».
3. Rangez votre appareil sur une surface plane, stable, sèche et anti-dérapante.



Lors de la première utilisation, le fer à repasser émettra une légère odeur. Cet effet disparaîtra après quelques heures d'utilisation de l'appareil.



Le petit "TICK" que vous entendez pendant que vous repassez signale l'activation du système anti-gouttes de votre appareil. Ce bruit est normal.



AVERTISSEMENT :

Votre fer à repasser risque de déborder s'il contient une quantité excessive d'eau. Pour éviter cela, maintenez votre fer à l'horizontale et assurez-vous que le niveau de l'eau de l'appareil n'excède pas la ligne MAX.



Pour générer de la vapeur, la base (3) de votre fer à repasser doit atteindre un certain niveau de température. Le dispositif "anti-gouttes" de votre fer à repasser permet d'éviter toute fuite d'eau de la base (3) de l'appareil, jusqu'à ce que celle-ci atteigne la température nécessaire pour générer de la vapeur.

3 Préparation

- Votre produit a été conçu pour une utilisation avec de l'eau du robinet. Si l'eau de votre robinet est trop calcaire, nous vous recommandons d'utiliser un mélange d'eau du robinet et d'eau potable. Avant une première utilisation de votre fer à repasser, remplissez deux fois son réservoir et vaporisez. Dans l'intervalle, utilisez fréquemment le bouton (7) du jet vapeur. De cette façon, non seulement la puissance du jet de vapeur sera améliorée, mais les particules de poussière qui se seraient éventuellement infiltrées dans l'appareil via les conduits de vapeur seront éliminées.
- Si de l'eau est épuisée pendant le repassage, débranchez l'appareil, puis remplissez son réservoir d'eau sans devoir attendre que l'appareil refroidisse.
- Lorsque le pulvérisateur n'émet pas de jet d'eau, et afin d'éliminer les résidus pouvant bloquer l'émission d'eau, recouvrez l'orifice du pulvérisateur avec votre doigt et appuyez plusieurs fois sur le bouton du pulvérisateur.

3.2 Conseils pour le repassage

- Afin d'apprendre à régler correctement la température de votre fer par rapport au vêtement à repasser, vérifiez toujours les instructions indiquées sur l'étiquette du vêtement avant de le repasser.
- Comme le fer chauffe plus rapidement qu'il ne se refroidit, il est recommandé de commencer par repasser les pièces en synthétique, soie et autres matières fragiles nécessitant une basse température.
- Si le vêtement est fabriqué à partir de matériaux variés, commencez toujours par lui appliquer un repassage réglé sur une température basse.
- La soie et autres textiles avec un effet de brillance doivent être repassés à l'envers. Les velours brillants et autres tissus doivent être repassés uniquement dans le sens du tissu et en leur appliquant une légère pression. Lorsque vous repassez, le fer ne doit jamais stagner au même endroit sur le tissu.

3 Préparation

- N'utilisez pas la fonction vapeur lorsque vous repassez des vêtements en soie colorée. Cela pourrait créer des tâches sur le tissu.
- Les vêtements en 100% pur laine peuvent être repassés avec la fonction vapeur. Il est préférable de positionner le bouton du réglage de la température de votre appareil sur le niveau MAX et de procéder au repassage en plaçant une serviette sèche sur le vêtement.
- Le fait de repasser des vêtements en laine peut créer des effets de brillance sur ce type de matériaux. C'est pourquoi il est recommandé de repasser ces vêtements à l'envers.



AVERTISSEMENT :

Procédez avec soin autour des objets métalliques tels que fermetures éclair et rivets pour ne pas endommager la semelle de votre fer à repasser. Repassez toujours en contournant ces parties métalliques.

3.3 Rangement

Si vous ne comptez pas utiliser votre fer à vapeur pendant un certain temps, veuillez le ranger soigneusement.

- Assurez-vous que votre fer soit correctement débranché et qu'il ait complètement refroidi avant de le ranger.
- Videz le réservoir d'eau.
- Veuillez ranger soigneusement le fer à vapeur ainsi que ses accessoires dans leurs emballages d'origine.
- Rangez-les dans un endroit frais et à l'abri de l'humidité.
- Assurez-vous que l'appareil est rangé dans un lieu hors de la portée des enfants.

4 Utilisation de l'appareil

4.1 Remplissage du réservoir d'eau

- Débranchez toujours l'appareil. Placez le bouton de réglage de la vapeur (6) à la position "0".
- Ouvrez le réservoir d'eau (5) de votre fer à repasser. Utilisez le gobelet avec bec verseur pour remplir le réservoir d'eau jusqu'au niveau MAX.
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-delà de l'indication MAX.
- Refermez le couvercle du réservoir d'eau (5).
- Même si vous repassez vos vêtements sans utiliser la vapeur, le réservoir doit contenir de l'eau que vous pourrez pulvériser (4) si besoin est.
- Ne remplissez pas le réservoir de parfum, vinaigre, amidon, détartrant ou tout autre substance ou produit chimique facilitant le repassage.
- Si l'eau de votre robinet est trop calcaire, nous vous recommandons d'utiliser un mélange d'eau du robinet et d'eau potable.

4.2 Setting the temperature

- Après avoir branché le fer, réglez la température de repassage requise en tournant le bouton de réglage de la température (2) à la position appropriée (voir le tableau de réglages de température et de vapeur ci-dessous).
- Lorsque vous tournez le Bouton de réglage de la température (2) dans le sens horaire, vous augmentez la température de votre appareil. Pour le repassage à la vapeur, réglez le bouton de réglage de la température entre « éco » et MAX.

Pour régler la température de votre fer, nous vous recommandons de tenir compte des indications du tableau ci-après.

4 Utilisation de l'appareil

Type de tissu	Réglage de la température	Réglage de la vapeur
Synthétiques	•	0 = sans vapeur
Soie	•	vapeur
Laine	••	eco ou MAX
Coton	•••	eco ou MAX
Lin - Jean	Max	eco ou MAX

- Pour connaître la température de repassage appropriée, lisez les instructions de lavage indiquées sur l'étiquette du vêtement à repasser.
- Si vous n'arrivez pas à définir la matière de votre vêtement, repassez d'abord une partie non visible du vêtement, afin de déterminer la température qui lui convient.

- Pour éviter les effets de brillance éventuels sur les matières synthétiques telles que la soie, repassez le vêtement à l'envers. N'utilisez pas la fonction pulvérisation avec l'intention d'éviter la création d'effets de brillance.

4.3 Repassage à la vapeur

- Réglez le niveau de vapeur souhaité en appuyant sur le bouton de réglage de la vapeur (6).
- Réglez la température de repassage recommandée (voir le chapitre « Réglage de la température »). Assurez-vous que le Bouton de réglage de la température (2) est bien placé entre « éco » et MAX. Lorsque le voyant du thermostat s'éteint, la température de la semelle peut alors produire de la vapeur.

4 Utilisation de l'appareil

4.4 Repassage à sec

- Placez le bouton de réglage de la vapeur (6) à la position "0".
- Toujours bien lire les étiquettes d'entretien de votre tissu avant de régler la température.
- Réglez le niveau de température appropriée. Ne pressez pas le bouton de jet de la vapeur pendant le repassage à sec.
- Une fois le repassage terminé, posez l'appareil hors de la portée des enfants pour qu'il se refroidisse.

4.5 Jet de vapeur

- Si certains plis résistent au repassage, vous pouvez obtenir un débit plus puissant de vapeur, en appuyant à 3 ou 4 reprises sur le bouton jet de vapeur (8) à intervalles de 5 secondes.
- Lorsque vous commencerez à repasser, il se peut qu'aucun jet de vapeur ne sorte aux les premiers coups de fer. Pour produire un jet de vapeur, le bouton de réglage de la température (2) doit être positionné à ●●● ou à un niveau plus élevé.

- Vos vêtements peuvent être défroissés grâce à la puissance de la vapeur que vous obtenez en appuyant sur le bouton jet de vapeur (8) pendant le repassage à vapeur. Cependant si vous utilisez cette fonction sans interruption, en plus de la vapeur émise, de l'eau risque aussi de fuir de la semelle (3) du fer.

4.6 Pulvérisateur d'eau

- Assurez-vous que le réservoir contienne suffisamment d'eau avant d'utiliser la fonction pulvérisation (8), lorsque vous comptez éliminer les plis les plus tenaces en appuyant sur le bouton pulvérisateur tout en repassant à sec ou à la vapeur.

4 Utilisation de l'appareil

4.7 Vapeur verticale

- Le repassage à vapeur vertical peut se faire pour les rideaux accrochés ou les vêtements comme les costumes, jackets et les ensembles tailleur).



AVERTISSEMENT:

Ne dirigez jamais la vapeur sur des personnes ou animaux, dans le but de défroisser leurs vêtements.

- Réglez le niveau de vapeur souhaitée en appuyant sur le bouton de réglage de la vapeur (6).
- Tenez le fer en position verticale et appuyez sur le bouton de jet de vapeur (7) pour le repassage à vapeur de vos rideaux et de vos vêtements sur le cintre.

5 Entretien et nettoyage

5.1 Nettoyage

1. Désactivez et débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage.
2. Attendez d'abord que votre fer soit complètement froid.
3. Utilisez un tissu légèrement humidifié pour nettoyer la surface externe de votre fer. Attendez ensuite que le fer soit complètement sec.
4. Essuyez les sédiments et résidus de la semelle à l'aide d'un tissu doux et légèrement humidifié, et d'un nettoyant liquide non abrasif.



AVERTISSEMENT:

Lorsque vous avez terminé de repasser, débranchez votre fer. Videz l'eau du réservoir. Pour ce faire, vous pouvez en ouvrir le couvercle (5), et incliner le fer vers l'avant.



AVERTISSEMENT:

N'utilisez jamais d'essence, de solvant ou d'agent nettoyant abrasif ou de brosse dure pour nettoyer votre fer.

5.2 Fonction auto-nettoyage (Détartrage)

Cela permet de réduire les particules calcaires accumulées dans le réservoir vapeur de votre fer à repasser.

Utilisez la fonction auto-nettoyage une fois toutes les 2 ou 3 semaines. Si l'eau de votre région est très chargée en calcaire (si des particules de calcaire tombent de la semelle de votre fer), nous vous recommandons d'utiliser la fonction auto-nettoyage plus fréquemment.

- Débranchez toujours votre fer à repasser.
- Remplissez votre réservoir d'eau jusqu'au niveau Max.
- N'ajoutez ni vinaigre, ni aucune autre substance pour détartrer votre réservoir d'eau.

5 Entretien et nettoyage

- Ramenez la molette de réglage de la vapeur (6) sur la position repassage sans vapeur.
- Branchez l'appareil sur une prise au sol et montez la température de la semelle de votre fer au niveau maximum.
- Débranchez le fer lorsque le témoin indicateur du thermostat (9) s'éteint.
- Maintenez le fer au-dessus d'un évier, maintenez appuyé le bouton auto-nettoyage (10) de votre fer, et agitez le fer à repasser de gauche à droite.
- Durant cette phase, l'eau du réservoir s'écoule rapidement dans le réservoir générant la vapeur, et l'eau ainsi que les particules calcaires éventuelles s'écoulent à travers les trous de la semelle.
- S'il reste encore des sédiments dans le fer lorsque l'intégralité de l'eau est vidée du réservoir, répétez l'opération.

Une fois le processus de détartrage achevé, branchez le fer et assurez vous que la semelle est chaude. Lorsque le fer atteint la température correspondant à celle choisie depuis la molette, débranchez l'appareil et repassez délicatement un vêtement usagé. Continuez l'opération jusqu'à ce que l'eau et les résidus de calcaire laissés sur la semelle soient éliminés. Attendez que le fer refroidisse avant de le ranger.

5.3 Système anti-calcaire (Anti-Calc)

Le système anti-calcaire prévu dans le réservoir d'eau du fer empêche le l'obstruction des trous qui libèrent la vapeur. Ce système est toujours actif ; il n'est donc pas nécessaire de le remplacer.

6 Dépannage

La semelle ne chauffe plus, alors que le fer est branché.

- L'appareil est peut-être mal connecté. >>> *Vérifiez la prise et le câble d'alimentation (1) de votre fer.*
- Le bouton de réglage de la température (2) peut être positionné au niveau Min. >>> *Montez le bouton de réglage de la température (2) jusqu'au symbole vapeur.*

Le fer ne génère pas de vapeur.

- Le réservoir ne contient pas suffisamment d'eau. >>> *Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau Max.*
- La molette de réglage de la vapeur (6) peut être sur la position 0. >>> *Actionnez le bouton de réglage de la vapeur en position vapeur. >>> La semelle du fer (3) n'est pas suffisamment chaude. Il se peut que le système "Anti-gouttes" qui empêche l'eau de fuir soit activé. Montez le bouton de réglage de la température (2) sur le symbole vapeur. Posez votre fer en position verticale et attendez que la semelle chauffe.*

Jet de vapeur - la vapeur verticale ne fonctionne pas.

- Il se peut que ces fonctions aient été utilisées trop fréquemment sur une très courte période. >>> *Maintenez votre fer à l'horizontale tout en repassant et attendez un moment avant d'utiliser à nouveau la fonction jet de vapeur. >>> La semelle du fer n'est pas suffisamment chaude. Montez le bouton de réglage de la température sur le symbole vapeur. Posez votre fer en position verticale et attendez que la semelle chauffe.*

De l'eau s'écoule sur le vêtement pendant le repassage.

- Vous n'avez peut-être pas correctement refermé le réservoir d'eau (5). *Refermez complètement le couvercle du réservoir d'eau (5).*

Des sédiments et particules tombent de la semelle du fer pendant le repassage.

- Si l'eau que vous utilisez pour votre fer est trop calcaire, des sédiments peuvent se former. >>> *Utilisez la fonction auto-nettoyage une fois ou à plusieurs reprises.. Lors de votre prochaine session de repassage, mettez une eau douce dans votre appareil.*

6 Dépannage

Une fois qu'il a refroidi ou lorsqu'il est rangé, l'appareil continue de verser de l'eau.

- Vous avez peut-être laissé votre fer en position horizontale tandis qu'il contenait encore de l'eau dans son réservoir. >>> *Videz l'eau du réservoir.*

Tâches sur la semelle du fer.

- Vous avez peut-être repassé des vêtements mouillés et la semelle (3) de votre fer a généré des tâches de tartre. >>> *Une fois que l'appareil a suffisamment refroidi, essuyez sa base (3) à l'aide d'un tissu en microfibre ou en coton humidifié au vinaigre.*

